



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/ASG/SPO/M&E

ЖЕНЕВА, 9 октября 2015 г.

Приложение: 1

- Вопрос:
- 1) Вопросник по воздействию достигнутых результатов на страны-члены
 - 2) Координаторы по мониторингу и оценке (МиО)
- Предлагаемые меры:
- 1) Ответить на вопросник до **26 октября 2015 г.**
 - 2) Назначить координатора по МиО

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Ссылаюсь на циркулярное письмо ВМО (PR-6858) от 10 августа 2015 г. относительно вопросника по воздействию достигнутых результатов на страны-члены, циркулярное письмо ВМО (PR-6830) от 6 марта 2015 г. относительно координаторов по МиО и циркулярное письмо ВМО (PR-6793) от 9 сентября 2014 г. по тому же вопросу.

Хочу сообщить Вам, что на сегодняшний день в общей сложности 55 стран-членов (или 29 % стран – членов ВМО) ответили на вопросник 2015 г. по воздействию достигнутых результатов на страны-члены. Большинство ответов было получено из Региона III и Региона VI. Я хотел бы выразить свою признательность тем странам-членам, которые уже ответили на вопросник, и любезно попросить те страны-члены, которые еще не ответили, сделать это. Мы высоко ценим ваш вклад, который имеет решающее значение для оценки прогресса в достижении ожидаемых результатов ВМО.

К настоящему письму прилагаются «Рекомендации по заполнению вопросника по воздействию достигнутых результатов на страны-члены».

Что касается назначения координаторов по МиО, то на данный момент только 72 страны-члена сделали это. Я призываю страны-члены, которые еще не назначили координаторов по МиО, это сделать.

Мы были бы признательны, если бы Вы направляли корреспонденцию по этим двум вопросам д-ру Ассие Алексиевой (aalexieva@wmo.int) с копией г-же Тересите Концепсьон (tconcepcion@wmo.int).

Заранее благодарю Вас за сотрудничество.

С уважением,

(М. Жарро)
Генеральный секретарь

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6872)

Копии: Советникам по гидрологии постоянных представителей

Руководящие принципы для заполнения вопросника по воздействию достигнутых результатов на страны-члены

Просьба заполнить электронный опрос, предоставив информацию, относящуюся к вашей стране или территории. Собранная информация будет использоваться для оценки воздействия достигнутых результатов на страны-члены в соответствии со Стратегическим планом Всемирной Метеорологической Организации (СП ВМО) на 2012-2015 гг. в течение шестнадцатого финансового периода.

Результаты опроса будут опубликованы и представлены на следующем совещании Рабочей группы Исполнительного Совета (ИС) ВМО по стратегическому и оперативному планированию.

Были бы весьма признательны, если бы Вы предоставили ответ как можно скорее, но не позднее **26 сентября 2015 г.**

Руководящие принципы для заполнения электронного вопросника

1. Этот вопросник доступен на английском, арабском, испанском, русском и французском языках. Просьба использовать следующие веб-сайты для доступа к вопроснику на соответствующем языке, скопировав адрес ссылки и вставив его в адресную строку своего браузера:

на арабском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015-ar>
на английском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015-en>
на испанском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015-es>
на русском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015-ru>
на французском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015-fr>

2. Вам будет предложено ввести пароль:

на арабском: wmo15@impactsar
на английском: wmo15@impacts
на испанском: omm15@impactos
на русском: bmo15@impacts
на французском: omm15@impacts

Просьба учесть, что пароль чувствителен к регистру и применим для заполнения только одного вопросника для вашей страны или территории.

3. Просьба ответить на все вопросы соответствующим образом. Несмотря на то что в электронном опросе предусмотрен специальный механизм отслеживания простых ошибок, Вы несете ответственность за правильность ответов. Просьба проверить Ваши ответы перед отправкой.

4. Необходимо уделить примерно 30-40 минут заполнению вопросника, при условии что Вы располагаете всей необходимой информацией для ответа на вопросы. После авторизации в системе Вы сможете скачать копию этого электронного опроса для справки. Если Вы пожелаете, Вы можете заполнить опрос в несколько подходов. Вы можете авторизоваться на веб-сайте с использованием того же адреса и пароля, пока заполнение опроса не будет завершено. Как только опрос будет заполнен, то в него уже нельзя будет вносить какие-либо изменения.
5. Вы можете распечатывать каждую страницу опроса во время ее просмотра, однако Вы не сможете распечатать опрос после его заполнения и отправки.
6. В случае если Вы испытываете трудности с заполнением опроса в электронном виде, просьба скачать его версию в формате «Word» с указанного ниже веб-сайта. Опрос в формате «Word» можно заполнить, не распечатывая его на бумаге.

На арабском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015/download-ar>

На английском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015/download-en>

На французском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015/download-fr>

На русском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015/download-ru>

На испанском: <https://www.wmo.int/impacts-survey-2015/download-es>

7. Д-р Ассия Алексиева, сотрудник по вопросам МиО, готова рассмотреть любые вопросы, которые могут у Вас возникнуть в процессе заполнения опроса.

Dr. Assia Alexieva
World Meteorological Organization
7 bis, avenue de la Paix
P.O. Box 2300
CH-1211 Geneva, 2
Switzerland / Швейцария
Телефон: 41 (22) 730-8390
Э-почта: aalexieva@wmo.int

Заранее благодарим Вас за Ваш ценный вклад